

Grand Prairie  
— T E X A S —



20  
23

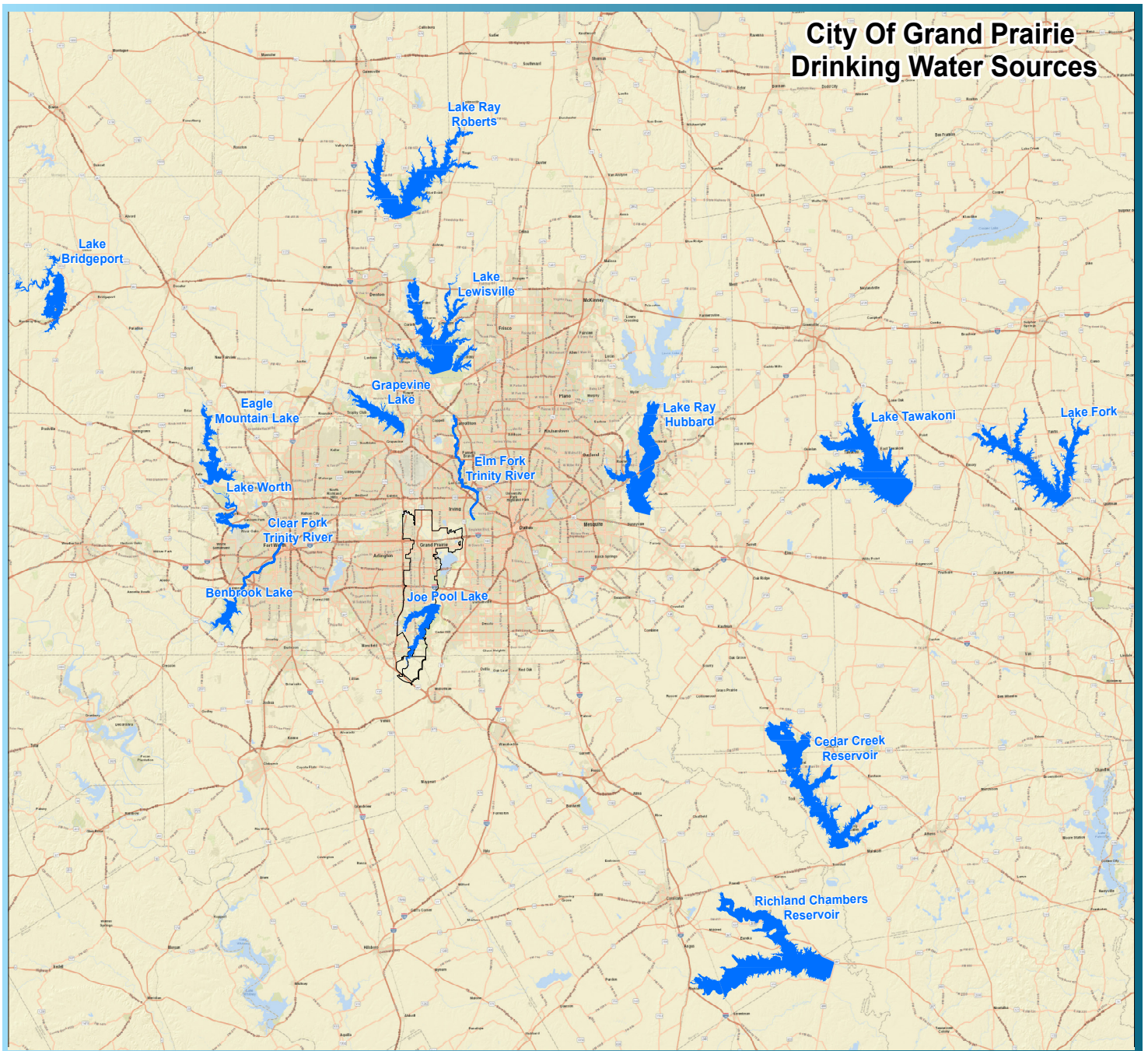
**REPORTE DE  
CALIDAD DE  
AGUA**



# ORIGEN DEL AGUA DE GRAND PRAIRIE

El agua potable de Grand Prairie se obtiene de fuentes de agua tanto superficiales como subterráneas y tiene una calificación de calidad de agua “Superior”.

Los suministros de agua de superficie de Grand Prairie se compran en las ciudades de Dallas, Fort Worth y Midlothian. Dallas trata y utiliza agua superficial de siete fuentes: Elm Fork del río Trinity y los lagos Grapevine, Lewisville, Ray Hubbard, Ray Roberts, Tawakoni y Fork.





Las fuentes de agua potable de Fort Worth incluyen: el lago Benbrook, el lago Bridgeport, el lago Eagle Mountain, el lago Worth, los embalses Cedar Creek y Richland Chambers, y el río Clear Fork Trinity.

Las fuentes de agua potable de Midlothian incluyen: Joe Pool Lake, Richland Chambers y Cedar Creek Reservoirs. Las fuentes de agua potable de Mansfield incluyen: Richland Chambers y Cedar Creek.

Grand Prairie puede utilizar hasta 4 pozos de agua subterránea, si la demanda lo requiere. Los pozos tienen una profundidad promedio de 2,000 pies y se bombean desde el Acuífero Trinity.

## NUESTRA AGUA POTABLE ES SEGURA

La meta de la Ciudad de Grand Prairie es de suministrar agua potable segura y de confianza. Nos complace informar que nuestro suministro de agua cumple con los estándares de agua potable como es requerido por la Agencia de Protección Ambiental (EPA) y la Comisión de Calidad Ambiental de Texas (TCEQ). Este reporte es un resumen de la calidad de agua que les suministramos.



# INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SALUD

Algunas personas pueden ser más vulnerables que otras a ciertos contaminantes microbianos, tales como el Criptosporidio en agua potable. Personas con inmunocompromiso como aquellos bajo tratamiento de quimioterapia para el cancer; aquellos con transplantes de organos ; personas eb tratamiento con esteroides; y personas con HIC/ SIDA u otro desorden del sistemas inmune pueden estar particularmente en riesgo de infecciones.

Usted debe pedir consejo acerca del agua potable a su medico o proveedor de salud. Guias en medios apropiados para disminuir el riesgo de infecciones con Criptosporidio estan disponibles al llamar a la Linea Directa de Agua Potable Segura (800) 4264791.

## EVALUACIÓN DE LOS RECURSOS DE AGUA

La TCEQ completa un análisis de las fuentes de agua y los resultados indican que algunas de las fuentes son susceptibles a ciertos contaminantes. El muestreo requerido de nuestro sistema de agua está basado en esa susceptibilidad y análisis de muestras previas. La susceptibilidad del agua comprada no se incluye en este reporte. Para más información en la evaluación de fuentes de agua y los esfuerzos para su protección, por favor llamar al (972) 237-8055.



**Protecting our  
Watershed**

**Means Protecting Our  
Drinking Water Sources**

# PLOMO EN TUBERÍA

Si está presente, los niveles elevados de plomo pueden causar graves problemas de salud, especialmente para las mujeres embarazadas y los niños pequeño. El plomo en el agua potable proviene principalmente de materiales y componentes asociados con las líneas de servicio y la plomería del hogar. Somos responsables de proporcionar agua potable de alta calidad, pero no podemos controlar la variedad de materiales utilizados en los componentes de plomería.

Puede minimizar el potencial de exposición al plomo enjuagando las tuberías de su casa con el grifo abierto, dándose una ducha o lavando la ropa. Esto es importante si el agua ha estado en las tuberías durante más de 6 horas. Beba o cocine únicamente con agua que salga del grifo fría. También se recomienda limpiar periódicamente los aireadores de sus grifos.

Si le preocupa el plomo en su agua, es posible que desee que se analice el agua. La información sobre el plomo en el agua potable, los métodos de prueba y los pasos que puede tomar para minimizar la exposición están disponibles en la línea directa de agua potable segura o en <http://www.epa.gov/safewater/lead>.



## INFORMACION DE LOS RECURSOS DE AGUA

Las fuentes de agua potable (agua de grifo y embotellada) incluyen arroyos, estanques, ríos, manantiales, y pozos. Mientras el agua recorre sobre la superficie o el subsuelo, puede adquirir minerales naturales, en algunos casos materiales radioactivos, y sustancias resultantes de la presencia de animales o actividad humana.

**Sustancias que pueden estar presentes en la fuente de agua incluyen:**

- **Contaminantes microbianos** tales como virus y bacteria, los cuales podrían venir de plantas de tratamiento de aguas residuales, sistemas sépticos, operaciones agrícolas y ganaderas, o fauna silvestre.
- **Contaminantes inorgánicos** tales como sales y metales, los cuales pueden ser naturales o como resultado de los desagües pluviales urbanos, descargas de aguas residuales industriales y domésticas, producción de petróleo y gas, minería, o la agricultura.



- **Pesticidas y herbicidas**, los cuales pueden derivarse de muchas fuentes como la agricultura, desagües pluviales urbanos, y usos residenciales.
- **Contaminantes químicos orgánicos**, incluyendo químicos orgánicos volátiles o sintéticos, los cuales son subproductos de procesos industriales o producción petrolera, los cuales podrían también generarse de gasolineras, desagües pluviales urbanos, sistemas sépticos.
- **Contaminantes radioactivos**, los cuales ocurren naturalmente o como resultado de producción de petróleo y gas y actividades de minería.

En el agua potable pueden encontrarse contaminantes que pueden causar problemas de sabor, color u olor. Estos tipos de problemas no son necesariamente causas de problemas de salud.

Para obtener más información sobre el sabor, olor o color del agua potable, llame al (972)-237-8055. Llame a la línea directa de agua potable segura de la EPA de EE.UU. al (800) 426-4791.



# REVISANDO TABLA DE INFORMACION

Todos los resultados de las pruebas de agua potable están por debajo de los establecidos por el EPA para garantizar que el agua que viene de su grifo es segura para beber. Se puede esperar razonablemente que el agua potable, incluyendo el agua embotellada, contenga al menos pequeñas cantidades de algunos contaminantes. La presencia de contaminantes no indica necesariamente que el agua suponga un riesgo para la salud. Puede obtener más información acerca de los contaminantes y posibles efectos sobre la salud llamando a la línea directa de agua potable del EPA al (800) 426-4791.

## DEFINICIONES

**AVG:** El cumplimiento reglamentario de algunos MCL se basa en la media anual de muestras mensuales.

**NIVEL DE ACCIÓN (AL):** La concentración de contaminantes, los cuales, si se exceden, inicia el tratamiento u otros requerimientos que un sistema de agua debe seguir.

**EVALUACIÓN NIVEL 1:** La evaluación nivel 1 es un estudio del sistema de agua para identificar problemas potenciales y determinar (si es posible) porque bacteria coliforme total fue encontrada.

**EVALUACIÓN NIVEL 2:** La evaluación nivel 2 es un estudio del sistema de agua para identificar problemas potenciales y determinar (si es posible) porque ocurrió una violación del nivel máximo contaminante (MCL) de Escherichia coli (E. coli) y/o porque bacteria coliforme total fue encontrada en múltiples ocasiones.

**NIVEL MÁXIMO DE CONTAMINANTES (MCL):** Nivel máximo de contaminantes permitidos en el agua. Los MCL se fijan tan cerca de los MCLG como sea posible usando la mejor tecnología de tratamiento disponible.

**META DEL NIVEL MÁXIMO DE CONTAMINANTES (MCLG):** Niveles de contaminantes en el agua por debajo de los niveles para los cuales se desconoce o se esperan riesgos para la salud.

**NIVEL MÁXIMO RESIDUAL DE DESINFECTANTES (MRDL):** El nivel más alto de desinfectante permitido en el agua. Hay evidencia convincente que muestra que la adición de desinfectante es necesaria para el control de contaminantes microbianos.

**META DEL NIVEL MÁXIMO DE DESINFECTANTE RESIDUAL (MRDLG):** Niveles de desinfectantes en el agua por debajo de los niveles para los cuales se desconoce o se esperan riesgos para la salud. Los MRDLG no reflejan los beneficios del uso de desinfectantes para controlar la contaminación microbiana.

**MREM/AÑO (MILI-REM POR AÑO):** Una medida de radioactividad.

**NA:** No aplicable.

**PCI/L (PICOCURIOS POR LITRO):** Una medida de radioactividad.

**PPM (PARTES POR MILLÓN):** Una parte de una sustancia en un millón de partes de agua (o miligramos por litro).

**PPB (PARTES POR BILLÓN):** Una parte de una sustancia en un billón de partes de agua (o microgramos por litro).

**TÉCNICA DE TRATAMIENTO (TT):** Proceso requerido que intenta reducir los niveles de contaminantes en el agua.

**NTU:** Unidades nefelométricas de turbidez (medida de la turbidez)

# SUSTANCIAS REGULADAS Ciudad de Grand Prairie

CONTAMINANTES MICROBIOLÓGICOS	MUESTRA DE AÑO	MCLG	MCL	% MENSUAL MÁS ALTO DE POSITIVOS	NÚMERO DE E. COLI POSITIVAS	VIOLACIÓN	FUENTE TÍPICA
Bacteria Coliforme	2023	0	5% de las muestras mensuales	1.86%	0	No	Naturalmente presente en el ambiente
DESINFECTANTE RESIDUAL (UNIDAD DE MEDIDA)	MUESTRA DE AÑO	MRDLG	MRDL	AVG	RANGO BAJO-ALTO	VIOLACIÓN	FUENTE TÍPICA
Cloraminas (ppm)	2023	4	4	3.03	0.52-4.50	No	Aditivo de agua usado para controlar microbios
Algunas personas que usan agua que contiene cloraminas en exceso del MRDL podrían experimentar efectos irritantes en los ojos y la nariz. Algunas personas que beben agua que contiene cloraminas en exceso del MRDL podrían experimentar malestar estomacal o anemia.							
CONTAMINANTES INORGÁNICOS (UNIDAD DE MEDIDA)	MUESTRA DE AÑO	MCLG	MCL	CANTIDAD MÁS ALTA DETECTADA	RANGO BAJO-ALTO	VIOLACIÓN	FUENTE TÍPICA
Bario (ppm)	2020	2	2	0.034	0.034-0.034	No	Descarga de desechos de perforación; Descargas de refinерías de metales; Erosión de depósitos naturales.
Nitrato (ppm)	2023	10	10	0.787	0.278-0.787	No	Escorrentía por el uso de fertilizantes; infiltración de tanques sépticos, aguas residuales; Erosión de depósitos naturales.
Nitrito (ppm)	2021	1	1	0.410	0.41-0.41	No	Escorrentía por el uso de fertilizantes; infiltración de tanques sépticos, aguas residuales; Erosión de depósitos naturales.
ORGÁNICOS SINTÉTICOS (UNIDAD DE MEDIDA)	MUESTRA DE AÑO	MCLG	MCL	CANTIDAD MÁS ALTA DETECTADA	RANGO BAJO-ALTO	VIOLACIÓN	FUENTE TÍPICA
Atrazina (ppb)	2020	3	3	0.1	0.1-0.1	No	Escorrentía del herbicida utilizado en cultivos en línea
Simazina (ppb)	2020	4	4	0.08	0.08-0.08	No	Escorrentía de herbicidas
SUBPRODUCTOS DE DESINFECCIÓN (UNIDAD DE MEDIDA)	MUESTRA DE AÑO	MCLG	MCL	PROMEDIO ANUAL MÁS ALTO	RANGO BAJO-ALTO	VIOLACIÓN	FUENTE TÍPICA
Ácidos Halo acéticos [HAA5] (ppb)	2023	NA	60	26.1*	4.5-28.1	No	Subproducto de la desinfección del agua potable
Trihalometanos Totales [TTHMs] (ppb)	2023	NA	80	41.8*	15.4-45.8	No	Subproducto de la desinfección del agua potable
* El valor en la columna Promedio Anual Mas Alto es el promedio mas alto de todos los resultados de las muestras HAA5/TTHM recopilados en una ubicación durante un año.							
PLOMO Y COBRE (UNIDAD DE MEDIDA)	MUESTRA DE AÑO	AL	MCLG	CANTIDAD DETECTADA (PERCENTIL 90)	SITIOS POR ENCIMA DEL AL	VIOLACIÓN	FUENTE TÍPICA
Cobre (ppm)	2021	1.3	1.3	0.2591	0	No	Erosión de depósitos naturales; Lixiviación de conservantes de madera; Corrosión de los sistemas de plomería del hogar.
Plomo (ppb)	2021	15	0	0.00	0	No	Corrosión de sistemas de plomería del hogar; Erosión de depósitos naturales
Muestras de agua potable fueron colectadas para el análisis de cobre y plomo en 50 sitios de muestreo alrededor de la comunidad.							
CONTAMINANTES NO REGULADOS (UNIDAD DE MEDIDA)	MUESTRA DE AÑO	MCLG	MCL	PROMEDIO	RANGO BAJO-ALTO	VIOLACIÓN	FUENTE TÍPICA
Bromoformo (ppb)	2023	0	No regulado	2.94	1.19-8.60	No	Subproducto de la desinfección del agua potable
Bromodichlorometano (ppb)	2023	0	No regulado	6.67	4.13-14.1	No	Subproducto de la desinfección del agua potable
Cloroformo (ppb)	2023	70	No regulado	4.62	1.72-8.49	No	Subproducto de la desinfección del agua potable.
Dibromoclorometano (ppb)	2023	60	No regulado	6.93	3.95-17.2	No	Subproducto de la desinfección del agua potable
Los contaminantes no regulados son aquellos para los cuales la EPA no ha establecido estándares para el agua potable. El propósito del monitoreo de contaminantes no regulados es ayudar a la EPA a determinar la presencia de contaminantes no regulados en el agua potable y si se justifica una regulación futura.							

En la auditoría de agua perdida enviada a la Junta de Desarrollo de Agua en Texas para el período de Enero-Dic 2023, nuestro sistema perdió un estimado de 2,252,716,198 galones de agua. Si usted tiene una pregunta acerca de la auditoría de perdida de agua llame al (972) 237-8222.




## Ciudad de Fort Worth

CONTAMINANTES RADIATIVOS	MUESTR A DE AÑO	MCLG	MCL	CANTIDAD PROMEDIO DETECTADA	RANGO BAJO-ALTO	VIOLACIÓN	FUENTE TÍPICA
Emisores Beta/Fotón (pCi/L)	2023	0	50*	6.5	4.6-6.5	No	Descomposición de depósitos naturales y artificiales
*EPA considera que 50 pCi/L es el nivel de preocupación para las partículas beta, aunque el MCL es de 4 mrem/año.							
CONTAMINANTES INORGÁNICOS (UNIDAD DE MEDIDA)	MUESTR A DE AÑO	MCLG	MCL	CANTIDAD MÁS ALTA DETECTADA	RANGO BAJO-ALTO	VIOLACIÓN	FUENTE TÍPICA
Arsénico (ppb)	2023	0	10	1.3	0-1.3	No	Erosión de depósitos naturales; escorrentía de los huertos; Escorrentía de residuos de producción de vidrio y productos electrónicos
Cianuro (ppb)	2023	200	200	137	0-137	No	Descargas de fábricas de plásticos y fertilizantes; Descarga de fábricas de acero y metal
Fluoruro (ppm)	2023	4	4	0.57	0.21-0.57	No	Erosión de depósitos naturales; Aditivo para el agua que promueve dientes fuertes; Descargas de fábricas de fertilizantes y aluminio
Uranio (ppb)	2023	NA	30	1.2	1.2-1.2	No	Erosión de depósitos naturales
SUBPRODUCTOS DE DESINFECCIÓN (UNIDAD DE MEDIDA)	MUESTR A DE AÑO	MCLG	MCL	PROMEDIO ANUAL MÁS ALTO	RANGO BAJO-ALTO	VIOLACIÓN	FUENTE TÍPICA
Bromato (ppb)	2023	0	10	4	0-8.56	No	Subproducto de la desinfección del agua potable
El MCL para Bromato es el promedio móvil de los promedios mensuales, calculado trimestralmente.							
TURBIDEZ (UNIDAD DE MEDIDA)	MUESTR A DE AÑO	LÍMITE (TÉCNICA DE TRATAMIENTO)		NIVEL DETECTADO	VIOLACIÓN	FUENTE TÍPICA	
Medida individual más alta (NTU)	2023	TT = 1 NTU		0.29	No	Escorrentía del suelo	
Porcentaje mensual más bajo que cumple el límite	2023	TT = 0.3 NTU		100	No	Escorrentía del suelo	
La turbidez es una medida de la nubosidad del agua causada por las partículas en suspensión. La controlamos porque es un buen indicador de la calidad del agua y de la eficacia del sistema de filtración y los desinfectantes.☑							
CARBONO ORGÁNICO TOTAL	MUESTR A DE AÑO	NIVEL PROMEDIO	NIVEL MÍNIMO	NIVEL MÁXIMO	TT	VIOLACIÓN	FUENTE TÍPICA
Porcentaje de remoción %	2023	1	1	1	≥ 1	No	De origen natural
Fort Worth cumplió con todos los requisitos de control y técnicas de tratamiento para precursores de subproductos de desinfección. Un porcentaje de remoción de 1 en los cálculos de Absorbancia Ultra Violeta Específica se considera aprobado. ☑							


## Ciudad de Mansfield

CONTAMINANTES RADIATIVOS	MUESTRA DE AÑO	MCLG	MCL	CANTIDAD PROMEDIO DETECTADA	RANGO BAJO-ALTO	VIOLACIÓN	FUENTE TÍPICA
Emisores Beta/Fotón (pCi/L)	2023	0	50*	5.0	5.0-5.0	No	Descomposición de depósitos naturales y artificiales
*EPA considera que 50 pCi/L es el nivel de preocupación para las partículas beta, aunque el MCL es de 4 mrem/año.							
CONTAMINANTES INORGÁNICOS (UNIDAD DE MEDIDA)	MUESTRA DE AÑO	MCLG	MCL	CANTIDAD MÁS ALTA DETECTADA	RANGO BAJO-ALTO	VIOLACIÓN	FUENTE TÍPICA
Cromo (ppb)	2023	100	100	<1.00	<1.00-<1.00	No	Erosión de depósitos naturales; descargas de fabricas de acero y fábricas de pasta de papel
Cianuro (ppb)	2023	200	200	102	102-102	No	Descargas de fábricas de plásticos y fertilizantes; Descarga de fábricas de acero y metal
Fluoruro (ppm)	2023	4	4	0.614	0.614-0.614	No	Erosión de depósitos naturales; Aditivo para el agua que promueve dientes fuertes; Descargas de fábricas de fertilizantes y aluminio
Talio (ppm)	2022	0.5	2	<0.001	<0.001-<0.001	No	Lixiviación de sitios de procesamiento de minerales; Descargas de fábricas de productos electrónicos, vidrio y medicamentos.
SUBPRODUCTOS DE DESINFECCIÓN (UNIDAD DE MEDIDA)	MUESTRA DE AÑO	MCLG	MCL	PROMEDIO ANUAL MÁS ALTO	RANGO BAJO-ALTO	VIOLACIÓN	FUENTE TÍPICA
Clorito (ppm)	2023	0.8	1	0.23	0.08-0.23	No	Subproducto de la desinfección del agua potable
TURBIDEZ (UNIDAD DE MEDIDA)	MUESTRA DE AÑO	LÍMITE (TÉCNICA DE TRATAMIENTO)		NIVEL DETECTADO	VIOLACIÓN	FUENTE TÍPICA	
Medida individual más alta (NTU)	2023	TT = 1 NTU		0.43	No	Escorrentía del suelo	
Porcentaje mensual más bajo que cumple el límite	2023	TT = 0.3 NTU		100	No	Escorrentía del suelo	
La turbidez es una medida de la nubosidad del agua causada por las partículas en suspensión. La controlamos porque es un buen indicador de la calidad del agua y de la eficacia del sistema de filtración y los desinfectantes.☑							
CARBONO ORGÁNICO TOTAL	MUESTRA DE AÑO	NIVEL PROMEDIO	NIVEL MÍNIMO	NIVEL MÁXIMO	TT	VIOLACIÓN	FUENTE TÍPICA
Porcentaje de remoción %	2023	1.36	1.10	1.58	≥ 1	No	De origen natural
Mansfield cumplió con todas las técnicas de seguimiento y tratamiento de precursores de subproductos de desinfección. Un porcentaje de remoción ≥ 1 en los cálculos de carbono total orgánico (TOC) se considera aprobado. ☑							

## Ciudad de Midlothian

CONTAMINANTES RADIATIVOS	MUESTRA DE AÑO	MCLG	MCL	CANTIDAD PROMEDIO DETECTADA	RANGO BAJO ALTO	VIOLACIÓN	FUENTE TÍPICA
Emisores Beta/Fotón (pCi/L)	2023	0	50*	7	7.0-7.0	No	Descomposición de depósitos naturales y artificiales
Radio Combinado 226/228 (pCi/L)	2023	0	5	1.5	1.5-1.5	No	Erosión de depósitos naturales
*EPA considera que 50 pCi/L es el nivel de preocupación para las partículas beta, aunque el MCL es de 4 mrem/año.							
CONTAMINANTES INORGÁNICOS (UNIDAD DE MEDIDA)	MUESTRA DE AÑO	MCLG	MCL	CANTIDAD MÁS ALTA DETECTADA	RANGO BAJO ALTO	VIOLACIÓN	FUENTE TÍPICA
Cianuro (ppb)	2023	200	200	178	56.1-178	No	Descargas de fábricas de plásticos y fertilizantes; Descarga de fábricas de acero y metal
Fluoruro (ppm)	2023	4	4	0.30	0.19-0.268	No	Erosión de depósitos naturales; Aditivo para el agua que promueve dientes fuertes; Descargas de fábricas de fertilizantes y aluminio
SUBPRODUCTOS DE DESINFECCIÓN (UNIDAD DE MEDIDA)	MUESTRA DE AÑO	MCLG	MCL	PROMEDIO ANUAL MÁS ALTO	RANGO BAJO ALTO	VIOLACIÓN	FUENTE TÍPICA
Clorito (ppm)	2023	0.8	1	0.687	0.124-0.687	No	Subproducto de la desinfección del agua potable
TURBIDEZ (UNIDAD DE MEDIDA)	MUESTRA DE AÑO	LÍMITE (TÉCNICA DE TRATAMIENTO)		NIVEL DETECTADO		VIOLACIÓN	FUENTE TÍPICA
Medida individual más alta (NTU)	2023	TT = 1 NTU		0.6		No	Escorrentía del suelo
Porcentaje mensual más bajo que cumple el límite	2023	TT = 0.3 NTU		100		No	Escorrentía del suelo
La turbidez es una medida de la nubosidad del agua causada por las partículas en suspensión. La controlamos porque es un buen indicador de la calidad del agua y de la eficacia del sistema de filtración y los desinfectantes. 							
<b>Carbono orgánico total</b>							
El porcentaje de remoción de carbono orgánico total (TOC) se midió cada mes y el sistema cumplió con todos los requisitos de eliminación de TOC establecidos							

## Ciudad de Dallas

CONTAMINANTES RADIATIVOS	MUESTRA DE AÑO	MCLG	MCL	CANTIDAD PROMEDIO DETECTADA	RANGO BAJO ALTO	VIOLACIÓN	FUENTE TÍPICA
Emisores Beta/Fotón (pCi/L)	2023	0	50*	5.7	5.3-6.2	No	Descomposición de depósitos naturales y artificiales
*EPA considers 50 pCi/L to be *EPA considera que 50 pCi/L es el nivel de preocupación para las partículas beta, aunque el MCL es de 4 mrem/año.							
CONTAMINANTES INORGÁNICOS (UNIDAD DE MEDIDA)	MUESTRA DE AÑO	MCLG	MCL	CANTIDAD MÁS ALTA DETECTADA	RANGO BAJO ALTO	VIOLACIÓN	FUENTE TÍPICA
Cromo (ppb)	2023	100	100	1.6	<1.0-2.7	No	Erosión de depósitos naturales; descargas de fabricas de acero y fábricas de pasta de papel
Cianuro (ppb)	2023	200	200	47	<20-99	No	Descargas de fábricas de plásticos y fertilizantes; Descarga de fábricas de acero y metal
Fluoruro (ppm)	2023	4	4	0.678	0.650-0.706	No	Erosión de depósitos naturales; Aditivo para el agua que promueve dientes fuertes; Descargas de fábricas de fertilizantes y aluminio
SUBPRODUCTOS DE DESINFECCIÓN (UNIDAD DE MEDIDA)	MUESTRA DE AÑO	MCLG	MCL	PROMEDIO ANUAL MÁS ALTO	RANGO BAJO ALTO	VIOLACIÓN	FUENTE TÍPICA
Bromato (ppb)	2023	0	10	4.6	0-14.2	No	Subproducto de la desinfección del agua potable
El MCL para Bromato es el promedio móvil de los promedios mensuales, calculado trimestralmente.							
TURBIDEZ (UNIDAD DE MEDIDA)	MUESTRA DE AÑO	LÍMITE (TÉCNICA DE TRATAMIENTO)		NIVEL DETECTADO		VIOLACIÓN	FUENTE TÍPICA
Medida individual más alta (NTU)	2023	TT = 1 NTU		0.21		No	Escorrentía del suelo
Porcentaje mensual más bajo	2023	TT = 0.3 NTU		100		No	Escorrentía del suelo
La turbidez es una medida de la nubosidad del agua causada por las partículas en suspensión. La controlamos porque es un buen indicador de la calidad del agua y de la eficacia del sistema de filtración y los desinfectantes. 							
CARBONO ORGÁNICO TOTAL	MUESTRA DE AÑO	NIVEL PROMEDIO	NIVEL MÍNIMO	NIVEL MÁXIMO	TT	VIOLACIÓN	FUENTE TÍPICA
Porcentaje de remoción %	2023	3.25	1.86	4.68	35% remocion/ SUVA ≤ 2	No	De origen natural
La técnica de tratamiento requiere una remocion del 35 % o SUVA ≤ 2. El porcentaje de eliminación de carbono orgánico total (TOC) se midió cada mes y el sistema cumplió con todos los requisitos de eliminación de TOC							



# PREGUNTAS COMUNES SOBRE SU

# AGUA

## ¿QUE TAN DURA ES MI AGUA?

La dureza del agua de Grand Prairie promedia 170 partes por millón o 9.9 granos por galón. Esto se considera “agua dura”. Cuando se usa agua dura, los jabones pueden funcionar pobremente creando una “escoria” que flota en la superficie del agua, pero no hace espuma. El agua dura requiere más jabón o detergente para limpiarse las manos, el cabello o el lavadero. El agua dura también puede causar un escalamiento de los minerales naturales en sus artefactos. Aunque la dureza puede ser una molestia, no es una preocupación de salud.

Muchas veces esto es causado por la presencia de pequeñas burbujas de aire en el agua. Llene un vaso con agua y colóquelo en su mostrador. Si el agua comienza a despejarse inmediatamente de abajo hacia arriba, la causa fue burbujas de aire atrapadas. Estas burbujas de aire son inofensivas.

## ¿POR QUE ESTA MI AGUA BLANQUECINA?

## ¿POR QUE ESTA FUNCIONANDO EL HIDRANTE DE INCENDIOS?

Cuando usted ve una boca del hidrante fluyendo el agua, la ciudad de Grand Prairie está “enjuagando” las líneas de agua en esa área. Este proceso mueve el agua a través de las tuberías a una velocidad rápida para limpiar las líneas, el agua estancada clara, y asegurarse de que el agua suministrada a su casa es de la más alta calidad. Mientras que el proceso puede ser percibido como “desperdiciando el agua”, tenga por seguro que la ciudad sólo enjuaga las líneas cuando es necesario.

# WaterSmart Tips

## Consejos para Conservar el Agua



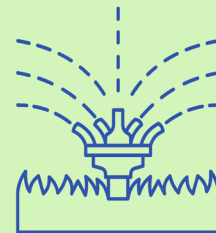
NO RIEGUE DE 10 A.M. A  
6 P.M.



NO REGAR MIERCOLES,  
SABADO O DOMINGO



APRENDA HACER UN  
BARRIL DE LLUVIA



REVISE SU IRRIGACION



CONSIDERE USAR PLANTAS  
NATIVAS DE TEXAS



REVISE SI HAY FUGAS DE  
AGUA ALREDEDOR DE SU CASA



APRENDA SOBRE COMPOSTAJE Y  
CÓMO CERTIFICARSE

**Recuerde: una gota por segundo  
= 5 galones por día o 150 galones  
por Mes**



Por favor visite la pagina Web del departamento de Obras Públicas para estos y otros Consejos sobre Conservacion del agua en [www.gptx.org/WatersMart](http://www.gptx.org/WatersMart)



## ¿Preguntas?

Para obtener más información acerca de este informe, comuníquese con Cindy Méndez del Departamento de Servicios Ambientales al (972)-237-8055. Copias adicionales de el reporte de la calidad del agua estan disponibles en el Departamento de Servicios Ambientales, City Hall East, 300 W. Main St, o visite el sitio de internet de la ciudad en [www.gptx.org](http://www.gptx.org).



## Participación Pública

Para participar en decisiones respecto al agua, asista a las reuniones del Consejo Municipal de Grand Prairie el primer y tercer Martes de cada mes a las 6:30 p.m. en la Camara del Consejo localizado en el Edificio de la Alcaldia, 300 West Main Street. Para más información acerca de la participacion del publico en reuniones del consejo, llame al (972) 237-8035.

## Información en Internet

Los sitios de internet de la Oficina de Agua del EPA ([www.epa.gov/watrhome](http://www.epa.gov/watrhome)) y los Centros de Control y Prevención de Enfermedades ([www.cdc.gov](http://www.cdc.gov)) provee una cantidad sustancial de información en muchos asuntos relacionados al agua, conservación de agua, y salud pública.



Este informe incluye información importante sobre el agua potable. Para asistencia en español, favor de llamar al teléfono (972)-237-8055.

Grand Prairie  
— T E X A S —

